

ANNEX III

CENTRAL GOVERNMENTAL ENTITIES

1. The following central governmental entities are hereby added to Annex VI, Part B, Section 1 of Decision No 2/2000:

'AA – Republic of Bulgaria

1. Министерство на външните работи (Ministry of Foreign Affairs)
2. Министерство на вътрешните работи (Ministry of the Interior)
3. Министерство на държавната администрация и административната реформа (Ministry of State Administration and Administrative Reform)
4. Министерство на извънредните ситуации (Ministry of Emergency situations)
5. Министерство на земеделието и храните (Ministry of Agriculture and Food)
6. Министерство на здравеопазването (Ministry of Health)
7. Министерство на икономиката и енергетиката (Ministry of Economy and Energy)
8. Министерство на културата (Ministry of Culture)
9. Министерство на образованието и науката (Ministry of Education and Science)
10. Министерство на околната среда и водите (Ministry of Environment and Water)
11. Министерство на отбраната (Ministry of Defence ⁽¹⁾)
12. Министерство на правосъдието (Ministry of Justice)
13. Министерство на регионалното развитие и благоустройството (Ministry of Regional Development and Public Works)
14. Министерство на транспорта (Ministry of Transport)
15. Министерство на труда и социалната политика (Ministry of Labour and Social Policy)
16. Министерство на финансите (Ministry of Finance)

AB – Romania

1. Ministerul Afacerilor Externe (Ministry of Foreign Affairs)
2. Ministerul Integrării Europene (Ministry of European Integration)
3. Ministerul Finanțelor Publice (Ministry of Public Finance)
4. Ministerul Justiției (Ministry of Justice)
5. Ministerul Apărării Naționale (Ministry of National Defence ⁽¹⁾)
6. Ministerul Administrației și Internelor (Ministry of Administration and Interior)
7. Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei (Ministry of Labour, Social Solidarity and Family)
8. Ministerul Economiei și Comerțului (Ministry of Economy and Commerce)
9. Ministerul Agriculturii, Pădurii și Dezvoltării Rurale (Ministry of Agriculture, Forest and Rural Development)
10. Ministerul Transporturilor, Construcțiilor și Turismului (Ministry of Transport, Constructions and Tourism)
11. Ministerul Educației și Cercetării (Ministry of Education and Research)
12. Ministerul Sănătății (Ministry of Health)
13. Ministerul Culturii și Cultelor (Ministry of Culture and Religious Affairs)
14. Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informațiilor (Ministry of Communications and Information Technology)
15. Ministerul Mediului și Gospodării Apelor (Ministry of Environment and Water Management)
16. Ministerul Public (Public Ministry)

⁽¹⁾ Only non-warlike materials listed in Annex VII, Part B.

2. The following bodies and categories of bodies referred to in Annexes I, II, VII, VIII and IX to Directive 93/38/EEC are hereby added to the Attachment to Annex VI, Part B, Section 2, to Decision No 2/2000:

(a) Annex I

'PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF DRINKING WATER':

'REPUBLIC OF BULGARIA

- "В И К – Батак" – ЕООД (Water Supply and Sewerage Batak EOOD), Batak
- "В и К – Белово" – ЕООД (Water Supply and Sewerage, Belovo EOOD), Belovo
- "Водоснабдяване и канализация Берковица" – ЕООД (Water Supply and Sewerage Berkovitsa EOOD), Berkovitsa
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД (Water Supply and Sewerage Blagoevgrad EOOD), Blagoevgrad
- "В и К – Бебреш" – ЕООД (Water Supply and Sewerage Bebresh EOOD), Botevgrad
- "Инфрастрой" – ЕООД (Infrastrroi EOOD), Bratsigovo
- "Водоснабдяване" – ЕООД (Water Supply EOOD), Breznik
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕАД (Water Supply and Sewerage EAD), Burgas
- "Бързийска вода" – ЕООД (Barzia Water EOOD), Barzia
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Varna
- "ВИК-Златни пясъци" – ООД (Water Supply and Sewerage Zlatni Pyasatsi OOD), Varna
- "Водоснабдяване и канализация Йовковци" – ООД (Water Supply and Sewerage Yovkovtsi OOD), Veliko Turnovo
- "Водоснабдяване, канализация и териториален водоинженеринг" – ЕООД, (Water Supply, Sewerage and Territorial Water Engineering EOOD), Velingrad
- "ВИК" – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Vidin
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Vratsa
- "В И К" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Gabrovo
- "В И К" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Dimitrovgrad
- "Водоснабдяване и канализация" – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Dobrich
- "Водоснабдяване и канализация – Дупница" – ЕООД (Water Supply and Sewerage Dupnitsa EOOD), Dupnitsa
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Ispirih
- "В И К – Кресна" – ЕООД (Water Supply and Sewerage Kresna EOOD), Kresna
- "Меден кладенец" – ЕООД (Meden Kladenets EOOD), Kubrat
- "ВИК" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Kurdzhali
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Kyustendil
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Lovech
- "В и К – Стримон" – ЕООД (Water Supply and Sewerage Strimon EOOD), Mikrevo
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Montana
- "Водоснабдяване и канализация – П" – ЕООД (Water Supply and Sewerage P EOOD), Panagyurishte
- "Водоснабдяване и канализация" – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Pernik
- "В И К" – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Petrich

- “Водоснабдяване, канализация и строителство” – ЕООД (Water Supply, Sewerage and Construction EOOD), Peshtera
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Pleven
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Plovdiv
- “Водоснабдяване–Дунав” – ЕООД (Water Supply Danube EOOD), Razgrad
- “ВКТВ” – ЕООД (Water Supply, Sewerage and Territorial Water Engineering EOOD), Rakitovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Ruse
- “УВЕКС” – ЕООД (UVEKS EOOD), Sandanski
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕАД (Water Supply and Sewerage EAD), Svishtov
- “Бяла” – ЕООД (Byala EOOD), Sevlievo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Silistra
- “В и К” – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Sliven
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Smolyan
- “Софийска вода” – АД (Sofia Water AD), Sofia
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Sofia
- “Стамболово” – ЕООД (Stambolovo EOOD), Stambolovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Stara Zagora
- “Водоснабдяване и канализация-С” – ЕООД (Water Supply and Sewerage - S EOOD), Strelcha
- “Водоснабдяване и канализация – Тетевен” – ЕООД (Water Supply and Sewerage Teteven EOOD), Teteven
- “В и К – Стенето” – ЕООД (Water Supply and Sewerage Steneto EOOD), Troyan
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Turgovishte
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Haskovo
- “Водоснабдяване и канализация” – ООД (Water Supply and Sewerage OOD), Shumen
- “Водоснабдяване и канализация” – ЕООД (Water Supply and Sewerage EOOD), Yambol.

ROMANIA

Departamente ale autorităților locale și companii care produc, transportă și distribuie apă (departments of the local authorities and companies that produce, transport and distribute water).’

(b) Annex II

PRODUCTION, TRANSPORT OR DISTRIBUTION OF ELECTRICITY:

REPUBLIC OF BULGARIA

Лица, които притежават лицензия за производство, пренос, разпределение, обществена доставка или обществено снабдяване с електрическа енергия в съответствие с чл. 39, ал. 1 от Закона за енергетиката (обн., ДВ, бр. 107 от 9.12.2003 г.) (Entities licensed for production, transport, distribution, public delivery or public supply of electricity pursuant to Article 39(1) of the Law on Energy (published in State Gazette No 107/9.12.2003)).

ROMANIA

- “Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice Hidroelectrica – SA București” (Commercial Company for Electric Power Production Hidroelectrica – SA București)
- “Societatea Națională Nuclearelectrica – SA” (National Company Nuclarectrica – SA)

- “Societatea Comercială de Producere a Energiei Electrice și Termice Termoelectrica SA” (Commercial Company for Electric Power and Thermal Energy Production Termoelectrica SA)
- “S.C. Electrocentrale Deva SA” (SC Power Stations Deva SA)
- “S.C. Electrocentrale București SA” (SC Power Stations Bucharest SA)
- “S.C. Electrocentrale Galați SA” (SC Power Stations Galati SA)
- “S.C. Electrocentrale Termoelectrica SA” (SC Power Stations Termoelectrica SA)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Rovinari” (Commercial Company Rovinari Energy Complex)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Turceni” (Commercial Company Turceni Energy Complex)
- “Societatea Comercială Complexul Energetic Craiova” (Commercial Company Craiova Energy Complex)
- “Compania Națională de Transport a Energiei Electrice Transelectrica – SA București” (National Power Grid Company Transelectrica SA)
- “Societatea Comercială de Distribuție și Furnizare a Energiei Electrice Electrica – SA București” (Commercial Company for Electricity Distribution and Supply Electrica – SA Bucharest)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica BANAT” SA (Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica BANAT” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica DOBROGEA” SA (Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica DOBROGEA” SA SC)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MOLDOVA” SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica MOLDOVA” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MUNTENIA SUD” SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica MUNTENIA SUD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica MUNTENIA NORD” SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica MUNTENIA NORD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica OLTENIA” SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica OLTENIA” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica TRANSILVANIA SUD” SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica TRANSILVANIA SUD” SA)
- S.C. Filiala de Distribuție și Furnizare a energiei electrice “Electrica TRANSILVANIA NORD” SA (SC Electricity Distribution and Supply Branch “Electrica TRANSILVANIA NORD” SA).

(c) Annex VII

‘CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF URBAN RAILWAY, TRAMWAY, TROLLEYBUS OR BUS SERVICES’:

‘REPUBLIC OF BULGARIA

- “Метрополитен” ЕАД (Metropolitan EAD), Sofia
- “Столичен електротранспорт” ЕАД (Stolichen Elektrotransport EAD), Sofia
- “Столичен автотранспорт” ЕАД (Stolichen Avtotransport EAD), Sofia
- “Бургасбус” ЕООД (Burgasbus EOOD), Burgas
- “Градски транспорт” ЕАД (Gradski Transport EAD), Varna
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Vratsa
- “Общински пътнически транспорт” ЕООД (Obshtinski Patnicheski Transport EOOD), Gabrovo
- “Автобусен транспорт” ЕООД (Avtobusen Transport EOOD), Dobrich
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Dobrich

- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Pasardzhik
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Pernik
- “Автобусни превози” ЕАД (Avtobusen Prevozi EAD), Pleven
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Pleven
- “Градски транспорт Пловдив” ЕАД (Gradski Transport Plovdiv EAD), Plovdiv
- “Градски транспорт” ЕООД (Gradski Transport EOOD), Ruse
- “Пътнически превози” ЕАД (Patnichescki Prevozi EAD), Sliven
- “Автобусни превози” ЕООД (Avtobusni Prevozi EOOD), Stara Zagora
- “Тролейбусен транспорт” ЕООД (Trolleybusen Transport EOOD), Haskovo

ROMANIA

SC Transport cu Metroul București “METROREX” SA (Bucharest Subway Transport Company “Metrorex” SA)

Regii autonome locale de transport urban de călători (local independent urban passenger transport operators).’

(d) Annex VIII

‘CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF AIRPORT FACILITIES’:**‘REPUBLIC OF BULGARIA**

Главна дирекция “Гражданска въздухоплавателна администрация” (General Directorate “Civil Aviation Administration”)

ДП “Ръководство на въздушното движение” (Government Company “Air Traffic Services”)

Летищни оператори на граждански летища за обществено ползване, определени от Министерския съвет в съответствие с чл. 43, ал. 3 от Закона на гражданското въздухоплаване (обн., ДВ, бр. 94 от 1.12.1972 г.) (Airport operators of civil airports for public use determined by the Council of Ministers pursuant to Article 43(3) of the Civil Aviation Law (published in State Gazette No 94/1.12.1972).

ROMANIA

- Compania Națională “Aeroportul Internațional Henri Coandă București” – SA (National Company “International Airport Henri Coandă Bucharest” – SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional București – Băneasa” – SA (National Company “International Airport Bucharest – Baneasa” – SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Constanța” – SA (National Company “International Airport Constanța” – SA)
- Societatea Națională “Aeroportul Internațional Timișoara – Traian Vuia” – SA (National Company “International Airport Timișoara – Traian Vuia” – SA)
- Regia Autonomă “Administrația Română a Serviciilor de Trafic Aerian – ROMATSA” (Autonomous Regie “Romanian Air Traffic Services Administration - ROMATSA”)
- Regia Autonomă “Autoritatea Aeronautică Civilă Română” (Autonomous Regie “Romanian Civil Aviation Authority”)
- Aeroporturile aflate în subordinea consiliilor locale (The airports subordinate to Local Councils):
 - Regia Autonomă Aeroportul Arad (Autonomous Regie Arad Airport)
 - Regia Autonomă Aeroportul Bacău (Autonomous Regie Bacău Airport)
 - Regia Autonomă Aeroportul Baia Mare (Autonomous Regie Baia Mare Airport)
 - Regia Autonomă Aeroportul Caransebeș (Autonomous Regie Caransebeș Airport)

- Regia Autonomă Aeroportul Cluj-Napoca (Autonomous Regie Cluj-Napoca Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Craiova (Autonomous Regie Craiova Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Iași (Autonomous Regie Iași Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Oradea (Autonomous Regie Oradea Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Satu-Mare (Autonomous Regie Satu-Mare Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Sibiu (Autonomous Regie Sibiu Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Suceava (Autonomous Regie Suceava Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Târgu Mureș (Autonomous Regie Târgu Mureș Airport)
- Regia Autonomă Aeroportul Tulcea (Autonomous Regie Tulcea Airport).'

(e) Annex IX

'CONTRACTING ENTITIES IN THE FIELD OF MARITIME OR INLAND PORT OR OTHER TERMINAL FACILITIES':

'REPUBLIC OF BULGARIA

ДП "Пристанишна инфраструктура" (Government Company "Ports Infrastructure").

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с национално значение, посочено в Приложение № 1 към чл. 103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр. 12 от 11.2.2000 г.) (Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with national importance or parts thereof, listed in Annex No 1 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.2.2000).

Лицата, които по силата на специални или изключителни права осъществяват експлоатация на цяло или част от пристанище за обществен транспорт с регионално значение, посочено в Приложение № 2 към чл. 103а от Закона за морските пространства, вътрешните водни пътища и пристанищата на Република България (обн., ДВ, бр. 12 от 11.2.2000 г.) (Entities which on the bases of special or exclusive rights perform exploitation of ports for public transport with regional importance or parts thereof, listed in Annex No 2 to Article 103a of the Law on Maritime Space, Inland Waterways and Ports of the Republic of Bulgaria (published in State Gazette No 12/11.2.2000).

ROMANIA

Compania Națională "Administrația Porturilor Maritime" SA Constanța (National Company "Administration of Maritime Ports" SA Constanța)

Compania Națională "Administrația Canalelor Navigabile SA" (National Company "Administration of Maritime Ports" SA Constanța)

Compania Națională de Radiocomunicații Navale "RADIONAV" SA (National Company of Naval Radiocommunications "RADIONAV" SA)

Regia Autonomă "Administrația Fluvială a Dunării de Jos" (Autonomous Regie "River Administration of Lower Danube")

Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Maritime" (National Company "Maritime Danube Ports Administration")

Compania Națională "Administrația Porturilor Dunării Fluviale" SA (National Company "River Danube Ports Administration")

Agenția Română de Intervenții și Salvare Navală – ARISN (Romanian Agency for Interventions and Naval Rescue – ARISN)

Porturile: Sulina, Brăila, Zimnicea și Turnul-Măgurele (Ports: Sulina, Brăila, Zimnicea and Turnul-Măgurele).'